

Porównanie tłumaczeń Jana 6:24

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Kiedy więc zobaczył — tłum, że Jezus nie jest tam, ani — uczniowie Jego, weszli oni do — łódek i przybyli do Kafarnaum, szukając — Jezusa.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Gdy więc zobaczył tłum że Jezus nie jest tam ani uczniowie Jego weszli i oni do łódek i przyszedli do Kapernaum szukając Jezusa
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdy więc tłum zauważył, że nie ma tam Jezusa ani Jego uczniów, wsiedli i oni do łódek i odpłynęli do Kafarnaum – w poszukiwaniu Jezusa.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Gdy więc zobaczył tłum, że Jezus nie jest tam, ani uczniowie jego, weszli sami do łódek i przyszedli do Kafarnaum, szukając Jezusa.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Gdy więc zobaczył tłum że Jezus nie jest tam ani uczniowie Jego weszli i oni do łódek i przyszedli do Kapernaum szukając Jezusa